

NOUVEAU



CERAMICHE  
SUPERGRES

© Copyright 2008 Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy  
Pubblicato da Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
Settembre 2008  
Progetto, direzione e coordinamento a cura dell'ufficio marketing Ceramiche Supergres

© Copyright 2008 by Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy  
Published by Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
September 2008  
Project, management and co-ordination by marketing Ceramiche Supergres

# NOUVEAU

nou-gris p.23-24  
p.28-29  
p.34

nou-noir p.20-21  
p.23-24  
p.35

nou-blanc p.12-13  
p.23-24  
p.36

nou-ivoire p.12-13  
p.28-29  
p.32-33  
p.37

nou-beige p.08-09  
p.16-17  
p.38

nou-brun p.08-09  
p.32-33  
p.39

CERAMICHE  
SUPERGRES

Nasce l'arte di un nuovo design, così eclettica da cambiare volto agli spazi. Le superfici si vestono di un'eleganza contemporanea e diventano protagoniste di un inedito equilibrio fra sobrietà di linguaggi e preziosità del dettaglio. Una collezione segnata da uno stile rarefatto, frutto di una ricerca estetica e profonda. L'effetto iridato arricchisce colori pregiati e dona corpo a morbide sfumature cromatiche, la materia ceramica si trasforma in complemento d'arredo.

## NOUVEAU

*L'art d'un nouveau design est né, tellement éclectique que les espaces changent de visage. Les surfaces s'habillent d'une élégance contemporaine et deviennent les actrices principales d'un équilibre inédit entre la sobriété des langages et la finesse des détails. Une collection marquée par un style rarefié qui est le fruit d'une profonde recherche esthétique. Un effet irisé enrichit ici les couleurs précieuses et donnent un corps à ces douces nuances chromatiques ; la matière céramique se transforme en complément de décoration.*

*Die Kunst eines neuen Designs entsteht, so vielseitig, daß man den Räumen sofort ein neues Gesicht geben möchte. Die Oberflächen kleiden sich mit zeitgenössischer Eleganz und werden zu Protagonisten eines völlig neuen Gleichgewichts zwischen Nüchternheit im Ausdruck und Kostbarkeit im Detail. Eine Kollektion, die sich durch einen feinen, raffinierten Stil auszeichnet, Ergebnis einer Suche nach Tiefe und Ästhetik. Der Regenbogeneffekt bereichert die edlen Farben und schenkt den zarten Farbnuancen Gestalt, die keramische Materie verwandelt sich in ein Einrichtungselement.*

*The art of a new design is born, so eclectic to radically change the shape of spaces. Surfaces dress with a touch of contemporary elegance and are the protagonists of a never-seen-before blending of sobriety and precious details. A collection characterized by a rarefied style, the result of a careful aesthetic research. The iridescent effect enriches precious colours and gives soft colour shades, the ceramic material becomes an element of design.*

*Nace el arte de un nuevo diseño, tan ecléctico como para cambiar el rostro a los espacios. Las superficies se visten de una elegancia contemporánea y se convierten en protagonistas de un inédito equilibrio entre sobriedad de lenguajes y lujo de detalles. Una colección marcada por un estilo enrarecido, fruto de un profundo estudio estético. El efecto irisado enriquece colores preciados y da cuerpo a suaves matices, la materia cerámica se transforma en complemento de decoración.*

Рождается искусство нового дизайна, настолько многообразное, что меняет облик пространств. Поверхности обретают современную элегантность, становятся выражением уникального равновесия между строгостью стиля и роскошью деталей. Лёгкий, почти эфирный образ коллекции – плод глубоких эстетических поисков. Мягкая переливчатость обогащает нежные цветовые нюансы, а керамическая материя становится ценным элементом оформления.

CERAMICHE  
SUPERGRES

Semplicità e ricercatezza, la preziosità della materia e la versatilità del colore si uniscono in inedite armonie compositive.

*Simplicité et recherche : la finesse de la matière et l'adaptabilité de la couleur s'unissent dans des harmonies de composition inédites.*

*Schlichtheit und Raffinesse, die Kostbarkeit der Materie und die Vielseitigkeit der Farben vereinen sich in neuer kompositorischer Harmonie.*

## NOUVEAU

nou-brun nou-beige

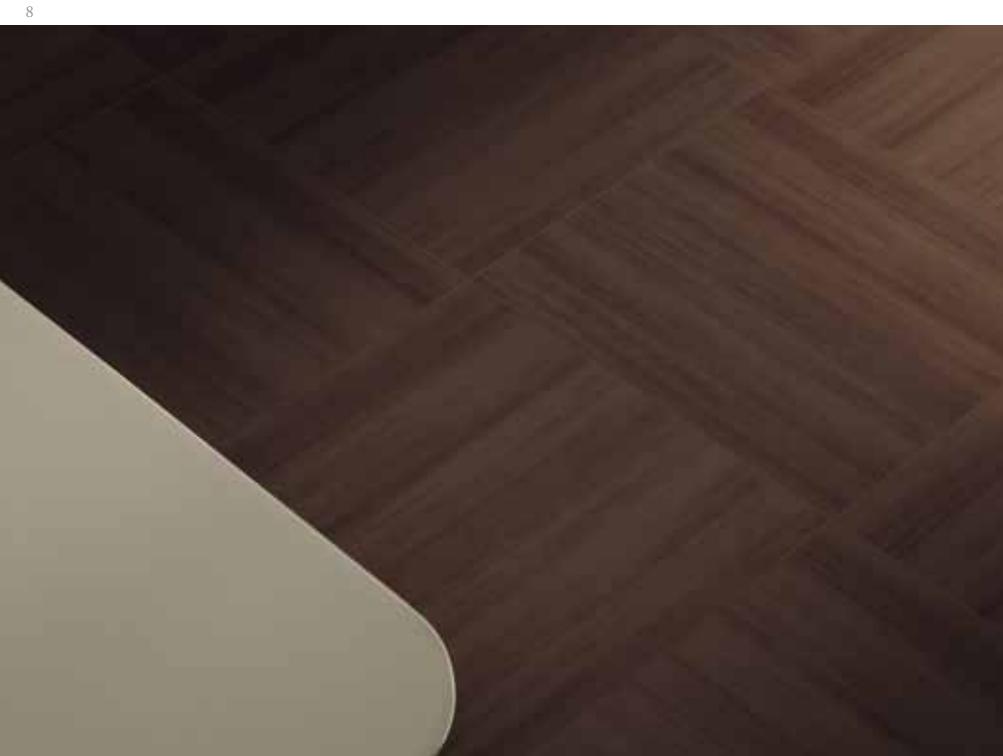
*Simplicity and refinement, the preciousness of the material and the versatility of colour blend, creating unexpected compositions.*

*Simpleza y refinamiento, la preciosidad de la materia y la versatilidad del color se unen en inéditas armonías compositivas.*

Простота и изысканность, ценность материи и многогранность цвета сливаются в неповторимой композиционной гармонии.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60 RT.24"x24" - 30x60 RT.12"x24" - 45x90 RT.18"x36"





Giochi cromatici rigorosi, volumi arricchiti da una materia che arreda e diviene l'abito perfetto per soluzioni abitative di gran classe.

*Des jeux chromatiques sévères, des volumes enrichis par une matière qui décore et devient l'habit parfait de solutions pour une habitation de grande classe.*

*Lebhafte Farbspiele, Räume veredelt durch eine Materie, die wie maßgeschneidert zu sein scheint und sich perfekt für Wohnlösungen von großer Klasse eignet.*

10

## NOUVEAU

nou-blanc nou-ivoire

*Rigorous chromatic effects, volumes enriched with a material that designs the space and becomes the perfect dress for classy living concepts.*

*Juegos cromáticos rigurosos, volúmenes enriquecidos por una materia que decora y se convierte en el traje perfecto para las soluciones habitacionales de gran clase.*

Пространства обогащаются строгой игрой цвета и материей, которая становится совершенным одеянием для элитных домашних интерьеров.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60 RT.24"x24" - 30x60 RT.12"x24" - 45x90 RT.18"x36"





12



nou blanc 45x90 RT.18"x36" - nou ivoire 45x90 RT.18"x36"

Calore e luminosità, colori preziosi, finiture auree, proposti in un abbinamento raffinato ed elegante.

*De la chaleur et de la luminosité, des couleurs précieuses, des finitions dorées dans une proposition raffinée et élégante.*

*Wärme und Leuchtkraft, wertvolle Farben, goldene Finishes für raffinierte und elegante Kombinationen.*

14

## NOUVEAU

nou-beige

*Warmth and brightness, precious colours, golden finishes in a refined, elegant combination.*

*Calor y luminosidad, terminaciones áureas y colores preciosos propuestos en una combinación refinada y elegante.*

Теплота и яркость, изящные цвета, золотистые отделки предложены в элегантных, обворожительных сочетаниях.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60 RT.24"x24" - 30x60 RT.12"x24" - 45x90 RT.18"x36"





16



nou beige 60x60 RT.24"x24" - mosaico plissé 30x30 .12"x12"

Raffinate geometrie sposano  
l'arte del mosaico per nuove  
scenografie d'interni.

*Des géométries raffinées se marient  
avec l'art de la mosaïque pour  
composer de nouvelles scénographies  
d'intérieur.*

*Raffinierte Geometrie verbindet  
sich mit der Kunst des Mosaiks für  
neue Szenerien in Innenbereichen.*

18

# NOUVEAU

nou-noir

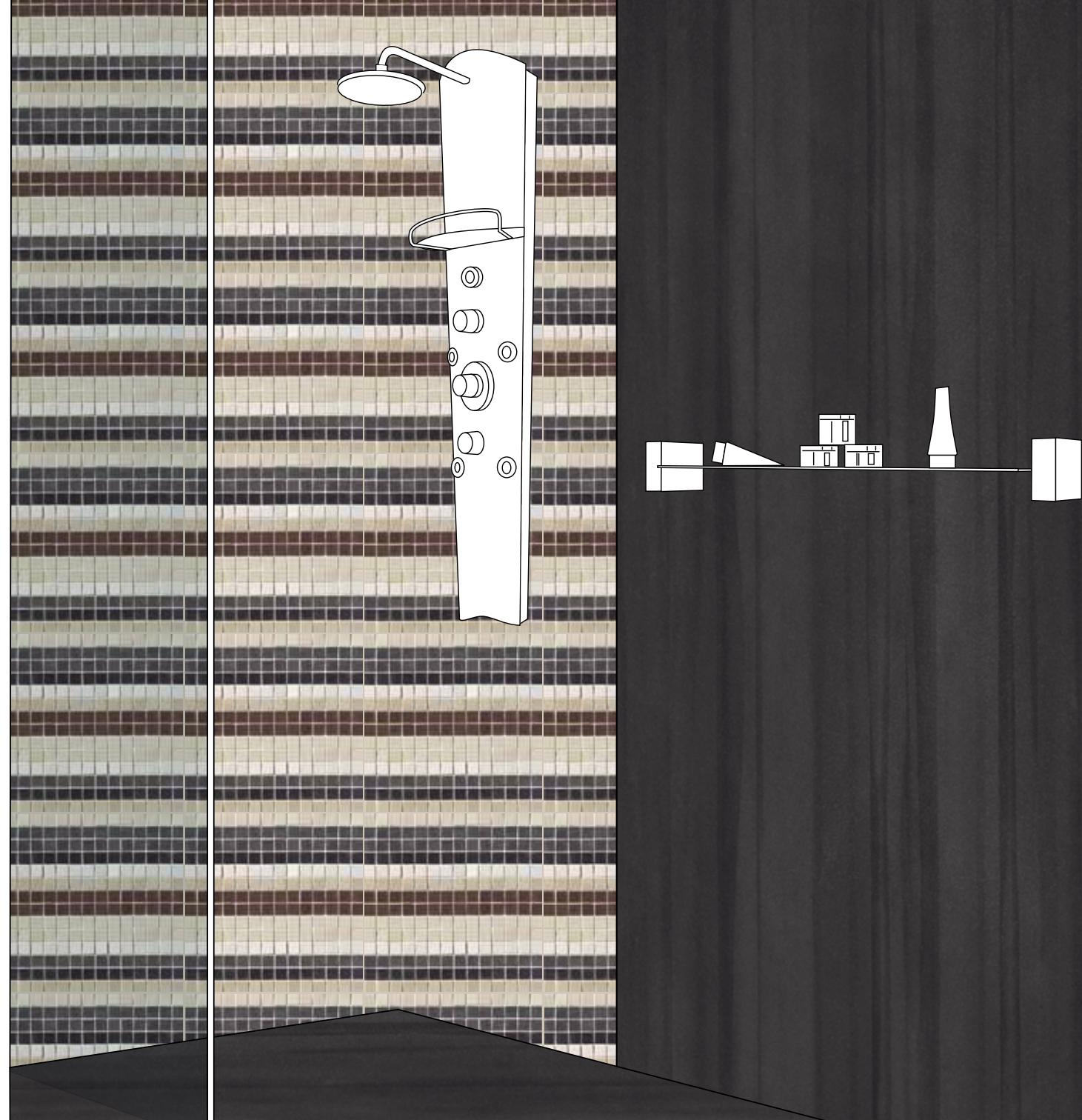
*Delicate geometries embrace the  
art of mosaic for new interior  
sceneries.*

*Refinadas geometrías se unen al  
arte del mosaico para nuevas  
escenografías de interiores.*

Изысканные формы в сочетании  
с искусством мозаики рожают  
новый облик интерьеров.

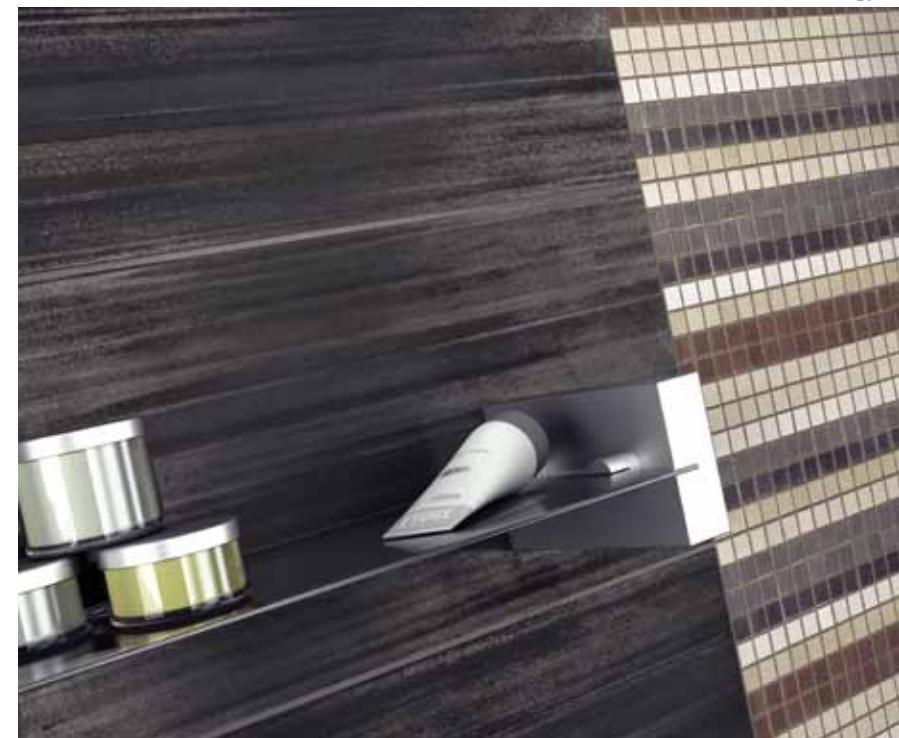
gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.

60x60 RT.24"x24" - 30x60 RT.12"x24" - 45x90 RT.18"x36"





nou noir 60x60 RT.24"x24" 30x60 RT.125"x24" - mosaico plissé 30x30 . 12"x12"



Inediti equilibri sospesi fra ricercate atmosfere glam e pregiata coerenza stilistica. Eccellenti caratteristiche della materia permettono soluzioni per grandi spazi commerciali.

*Des équilibres inédits, suspendus entre la recherche d'atmosphères glam et une précieuse cohérence stylistique. Les excellentes caractéristiques de la matière permettent de l'utiliser pour les grands espaces commerciaux.*

*Neue Ausgeglichenheit zwischen raffinierten Atmosphären Glam und edler stilistischer Kohärenz. Ausgezeichnete Eigenschaften der Materie ermöglichen damit Lösungen für großflächige Geschäftsbereiche.*

nou-blanc

NOUVEAU

nou-gris nou-noir

*Brand-new equilibrium in a state of flux between glam atmospheres and style continuity. Excellent features of the material allowing for the design of large commercial areas.*

*Inéditos equilibrios suspendidos entre refinadas atmósferas glam y una preciada coherencia estilística. Excelentes características materiales permiten soluciones para grandes espacios comerciales.*

Идеальное эстетическое равновесие между гламурным образом и благородной стилистической цельностью и безупречные характеристики материала позволяют разрабатывать решения для больших коммерческих пространств.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
grès cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60 RT.24"x24" - 30x60 RT.12"x24" - 45x90 RT.18"x36"





nou blanc 45x90 RT.18"x36" - nou gris 45x90 RT.18"x36" 30x60 RT . 12"x24" - nou noir 45x90 RT.18"x36" - profilo alluminio lucido 0,5x50 . 0,2"x20"



Uno stile moderno, minimal rende l'ambiente attuale: il contrasto bianco/nero gioca con le luci e riflette l'eleganza degli anni Ottanta presentata in una rivisitazione contemporanea di una moda mai tramontata.

*Un style moderne, minimal, compose un espace actuel : le contraste blanc/noir joue avec la lumière et reflète l'élégance des années 80 présentées dans cette réinterprétation contemporaine d'une mode qui ne s'est jamais passée.*

*Ein moderner minimalistischer Stil, der das Ambiente in den aktuellen Trend rückt: der Schwarz-Weiß-Kontrast spielt mit dem Licht und reflektiert die Eleganz der Achtzigerjahre, wie in einer zeitgenössischen Wiederkehr einer untergegangenen Modeerscheinung.*

## NOUVEAU

nou-ivoire nou-gris

*A modern, minimal style to create a cutting-edge space: the black and white contrast plays with light and reflects the elegance concept of the 80s in a re-edited contemporary version for a timeless fashion trend.*

*Un estilo moderno, esencial, hace actual el ambiente: el contraste blanco/negro juega con las luces y refleja la elegancia de los años ochenta presentada en una reexaminación contemporánea de una moda que nunca decae.*

Модный стильный минимализм придаёт интерьерам предельную актуальность. Чёрно-белый контраст играет светом и отражает элегантность восьмидесятых годов, переосмысленную в современном ключе.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60 RT.24°x24° - 30x60 RT.12°x24° - 45x90 RT.18°x36°





Minimalismo e sobrietà decorativa, armonie di colore e iridescenze esaltano la ricercatezza degli spazi.

*Minimalisme et sobriété décorative, harmonies de couleurs et irisations soulignent la finesse des espaces.*

*Minimalismus und dekorative Schlichtheit, Harmonie der Farben und Regenschillern unterstreichen die Raffinesse der Räume.*

30

## NOUVEAU

nou-ivoire nou-brun

*Minimalism and decorative sobriety, colour harmonies and iridescences exalt the spaces in the finest detail.*

*Minimalismo y sobriedad decorativa, armonías de color e iridiscencia exaltan el refinamiento de los espacios.*

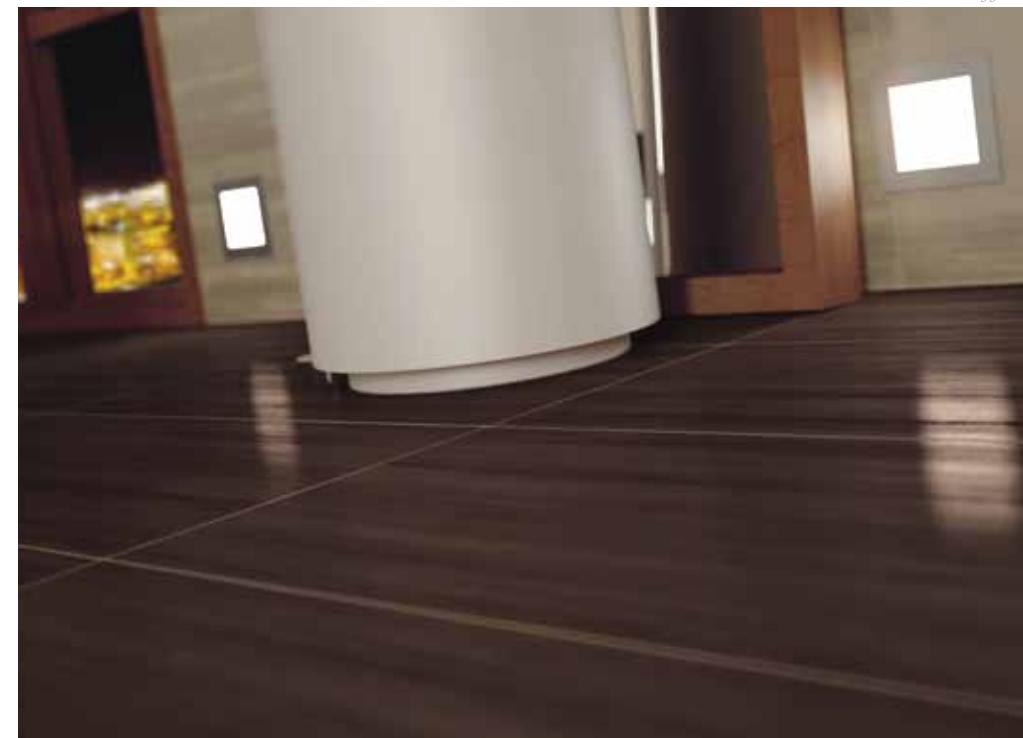
Минимализм и строгость декора, гармония и переливчатость цвета подчеркивают изысканность интерьеров.

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles  
gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.  
60x60.24"x24" - 30x60.12"x24" - 45x90.18"x36"





33



# NOUVEAU

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles. gres cerame pleine masse. feinsteinzeug volle masse. керамогранит.

10mm  
▽  
△



## CERAMICHE SUPERGRES



### nou-gris



45x90 RT.18"x36"

### nou-noir



45x90 RT.18"x36"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"

Per la posa del materiale rettificato si consiglia una fuga di 2 mm.

*Pour poser du matériel rectifié nous vous conseillons un joint de 2 mm.*

*As for rectified materials, it is strongly recommended a 2 mm joint installation.*

*Für die Verlegung des kalibrierten Materials empfehlen wir 2 mm Fuge.*

*Para la colocación del material rectificado se aconsejan juntas de 2 mm.*

Ретифицированную плитку рекомендуется укладывать со швом 2 мм.

# NOUVEAU

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles. gres cerame pleine masse.  
feinsteinzeug volle masse. керамогранит.

10mm  
▽  
△



## CERAMICHE SUPERGRES



### nou-blanc



45x90 RT.18"x36"

### nou-ivoire



45x90 RT.18"x36"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"

Per la posa del materiale rettificato si consiglia una fuga di 2 mm.

*Pour poser du matériel rectifié nous vous conseillons un joint de 2 mm.*

*As for rectified materials, it is strongly recommended a 2 mm joint installation.*

*Für die Verlegung des kalibrierten Materials empfehlen wir 2 mm Fuge.*

*Para la colocación del material rectificado se aconsejan juntas de 2 mm.*

Ретицированную плитку рекомендуется укладывать со швом 2 мм.

# NOUVEAU

gres porcellanato a tutta massa. full body porcelain tiles. gres cerame pleine masse.  
feinsteinzeug volle masse. керамогранит.

10mm  
▽  
△



## CERAMICHE SUPERGRES

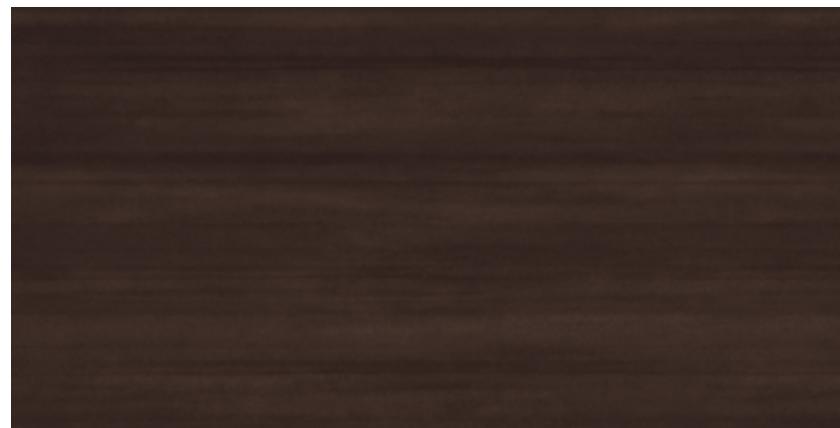


### nou-beige



45x90 RT.18"x36"

### nou-brun



45x90 RT.18"x36"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"



30x60 RT.12"x24"



60x60 RT.24"x24"

Per la posa del materiale rettificato si consiglia una fuga di 2 mm.

*Puor poser du matériel rectifié nous vous conseillons un joint de 2 mm.*

*As for rectified materials, it is strongly recommended a 2 mm joint installation.*

*Für die Verlegung des kalibrierten Materials empfehlen wir 2 mm Fuge.*

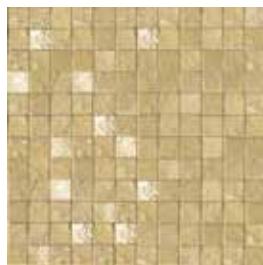
*Para la colocación del material rectificado se aconsejan juntas de 2 mm.*

Ретифицированную плитку рекомендуется укладывать со швом 2 мм.

mosaico su rete 30x30 12"x12"



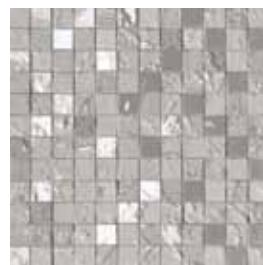
spring



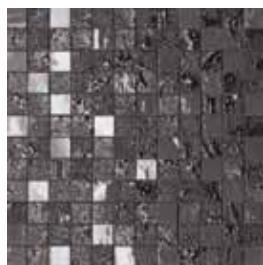
summer



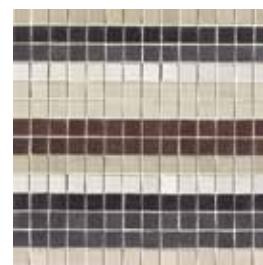
four seasons



autumn



winter



mosaico plissé



nou-ivoire decoro fleur  
30x60 RT. - 12"x24"



nou-gris decoro fleur  
30x60 RT. - 12"x24"

profilo argento 1,5x50 . 0,6"x20"

profilo alluminio lucido 0,5x50 . 0,2"x20"



battiscopa 12x60 \*



battiscopa 4,5x45 \*

\* Disponibile in tutti i colori. Disponible dans toutes les couleurs. In allen Farben lieferbar. Available in all colors. Disponible en todos colores. **Доступна во всех цветах.**

	pz/box	mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
45x90 RT	3	1,215	27,60	36	43,74	1008	10 mm
60x60 RT	3	1,08	24,00	40	43,20	975	10 mm
30x60 RT	6	1,08	24,00	40	43,20	975	10 mm
decoro 30x60	3	-	-	-	-	-	-
mosaico su rete	6	-	-	-	-	-	-
profilo	6	-	-	-	-	-	-
battiscopa 12x60	10	6 ml	17,50	-	-	-	-
battiscopa 4,5x45	12	5,40 ml	5,50	-	-	-	-

## GRES PORCELLANATO. GRÈS CÉRAME. FEINSTEINZEUG . PORCELAIN TILES. GRES PORCELÁNICO. КЕРАМОГРАНИТ.

Norma di riferimento: EN 14411 Allegato G - Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)

Norme retenues: EN 14411 Annexe G - Carreaux céramiques pressés à sec avec faible absorption d'eau (E ≤ 0,5%)

Besugznorm: EN 14411 Anlage G - Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme (E ≤ 0,5%)

Reference standard: EN 14411 Appendix G - Dry pressed ceramic tiles with low water absorption (E ≤ 0,5%)

Norma de referencia: EN 14411 Anexo G - Baldosas de cerámica prensadas en seco (E ≤ 0,5%)

Применяемый стандарт: EN 14411 Приложение G Керамические плитки сухого прессования с низким водопоглощением (E ≤ 0,5%)

## GRUPPO B la UGL

Caratteristiche tecniche Caracteristiques Techniques Technische Daten Technical Specifications Características técnicas Технические характеристики	Norme Normes Normen Norms Normas Стандарт	Requisiti richiesti Conditions requisés Geforderte Eigenschaften Requirements Requisitos solicitados Требования	Valori Valeur Wert Value Valor Показатели
Lunghezza e larghezza dei lati Longueur et largeur de côtés Maßgenauigkeit Length and width of the sides Largo y ancho de los lados Длина и ширина граней	ISO 10545-02	c = ± 0,6% f = ± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Spessore Épaisseur Stärke Thickness Espesor Толщина	ISO 10545-02	± 5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Ortogonalità Orthogonalité Rechtwinkligkeit Squareness Ortogonalidad Ортогональность	ISO 10545-02	± 0,6%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Rettilinearità degli spigoli Équarrissage des angles Kantengeradheit Straightness Rectilineidad de las aristas Прямолинейность граней	ISO 10545-02	± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Planarità Planéité Planität Flatness Planaridad Плоскостность	ISO 10545-02	c.c ± 0,5% e.c ± 0,5% w ± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Determinazione dell'assorbimento d'acqua Absorption d'eau Wasseraufnahme Water absorption Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545-03	≤ 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura Résistance à la flexion et à la force de rupture Biegefestigkeit und Bruchlast Flexion and break resistance Resistencia a la flexión y carga de rotura Прочность при изгибе и разрушающая нагрузка	ISO 10545-04	S ≥ 1300 N R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza al cavillo Résistance aux craquelures Haarris- Beständigkeit Crazing resistance Resistencia al cuarteado Стойкость к образованию кракелюров	ISO 10545-11	Richiesta Requisé Enforderlich Required Exigida	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza all'abrasione profonda (porcellanato non smaltato) UGL Résistance à l'abrasion profonde (grès cerame) UGL Tiefenverschleissbeständigkeit (unglasierte Feinsteinzeug) UGL Deep Scratch Resistance (unglazed porcelain) UGL Resistencia a la abrasión profunda (no esmaltados) UGL Стойкость к глубокому истиранию (неглазурованный керамогранит) UGL	ISO 10545-06	≤ 175mm <sup>3</sup>	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza chimica Résistance chimique Chemikalienbeständigkeit Chemical resistance Resistencia a los productos químicos Химическая стойкость	ISO 10545-13	Classe B minimo Categorie B min Klasse B min Class B min Clase B min Класс B мин.	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Resistenza allo scivolamento Résistance au glissement Bestimmung der Rutschemmungsfähigkeit Slip resistance Antideslizamiento Соппротивление скольжению	DIN 51130	Classificazione R Klassifizierung R Classification R Evaluación R Классификация R	R9
Coefficiente di attrito statico Coefficient de frottement statique Reibungskoeffizient (statisch) Static coefficient of friction Coeficiente de fricción estática Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	> 0,60	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
Resistenza allo scivolamento superfici bagnate calpestio a piedi scalzi Résistance au glissement surfaces mouillées passage à pieds nus Bestimmung der Rutschemmungsfähigkeit - nasse Oberfläche - Barfuß-gehen Coefficient of friction surfaces walking on barefoot Resistencia al deslizamiento superficie mojada pasaje con pies descalzos Соппротивление скольжению. Влажные полы, по которым ходят босыми ногами	DIN 51097	A ≥ 12° B ≥ 18° C ≥ 24°	A
Coefficiente di attrito dinamico Résistance de frottement dynamique Dynamischer Reibungskoeffizient Dynamic friction coefficient Coeficiente de rozamiento dinámico Коэффициент трения	METODO B.C.R.A.	μ < 0,20 scivolosità pericolosa 0,20 ≤ μ < 0,40 scivolosità eccessiva 0,40 ≤ μ < 0,74 attrito soddisfacente μ ≥ 0,74 attrito eccellente	μ > 0,51



I pavimenti in gres porcellanato Supergres vantano la certificazione Ecolabel; un'attestazione di garanzia e di rispetto dell'ambiente istituita nel 1992 dall'Unione Europea. Un marchio di qualità che certifica prodotti ambientalmente compatibili. Un marchio che conferisce un notevole valore aggiunto ai prodotti Supergres: il consumatore che sceglie materiali certificati, effettua acquisti consapevoli, con la certezza di contribuire al rispetto dell'ambiente e al miglioramento della qualità della vita. Sempre più spesso sia a livello locale che nazionale le amministrazioni e gli enti pubblici che indicano appalti per lavori pubblici pongono come requisito la certificazione Ecolabel dei materiali utilizzati.

*Beaucoup de séries de grès porcelainé Supergres peuvent se vanter d'avoir la certification Ecolabel, créée par l'Union Européenne en 1992, celle-ci garantit que le produit est fait dans le respect de l'environnement. Cette marque de qualité certifie que le produit est eco-compatible, une valeur supplémentaire. Le client qui achète les produits Supergres certifiés fait un achat conscient et respectueux de l'environnement et contribue à améliorer la qualité de la vie. Lors de travaux de construction en adjudication, où les caractéristiques des matériaux doivent être précisément définies, la certification Ecolabel est un point de référence.*

*Viele Serien des Feinsteinzeugs Supergres sind mit dem Zertifikat Ecolabel ausgezeichnet worden; eine Bescheinigung, die die Garantie der Hochachtung für das Ambiente ausdrückt, und die 1992 von der Europäischen Union ins Leben gerufen wurde. Eine Qualitätsmarke, die an die Umgebung anpassungsfähige Erzeugnisse gewährleistet. Eine Marke, die im Zusammenhang mit den Produkten von Supergres einen beachtlichen Wert verleiht: der Verbraucher, der diese zertifizierten Materialien auswählt, vollzieht einen bewussten Einkauf mit der Gewissheit, zur Beachtung des Ambientes und zur Steigerung der Lebensqualität beizutragen. Auch hinsichtlich der vielen Aufträge der Öffentlichen Verwaltung kann man die Eigenschaften dieser Gebrauchsmaterialien noch einmal verdeutlichen, unter anderem durch das Zertifikat Ecolabel.*

*Several Supergres porcelain stoneware series bear (boast) the Ecolabel Certification as evidence of the environmental protection scheme established in 1992 by the EU. A quality brand certifying environmental-friendly products. A brand increasing Supergres products added value: the consumer-type heading for certified materials is purchase aware, knowing for sure to be placing its favour on environment and thus improving the standards of living. With regard to works contracts the Public Administration Ministry may give full details on the features of the materials to be used, among which is to be found the Ecolabel Certification.*

*Muchas series de gres porcelánico Supergres se precian de la certificación Ecolabel; un atestado de garantía de respeto del ambiente instituida en 1992 por la Unión Europea. Una marca de calidad que certifica productos ambientalmente compatibles. Un sello que confiere un notable valor agregado a los productos Supergres: el consumidor que escoge materiales certificados efectúa adquisiciones conscientes, con la certeza de contribuir al respeto del ambiente y al mejoramiento de la calidad de vida. Incluso en lo que se refiere a las contrataciones la Administración Pública puede precisar las características de los materiales a utilizar, entre las cuales figura la certificación Ecolabel.*

*Наличие сертификата на марку Supergres гарантирует экологичность Ecolabel – это гарантированный сертификат, подтверждающий ответственность производителя среды, установленный в 1992 году Европейским Союзом. Этот сертификат, который гарантирует, что изделия являются экологически безопасными, повышает статус бренда, который способствует дополнительной стоимости продукции Supergres, так, потребители, которые выбирают сертифицированные материалы, осуществляют сознательный покупку с уверенностью в сто экологически безопасных образцов среды и улучшению качества жизни. Все чаще как на местном, так и на национальном уровне государственные органы, включая больницы, устанавливают экологичные требования к материалам работ в использованном материалах, производимых сертифицированными Ecolabel.*



**Green Building Council**  
Ceramiche Supergres  
è socio ordinario del GBC Italia



Ceramics of Italy



Finito di stampare a Reggio Emilia nel mese di Luglio 2011 da Grafiche Pioppi per conto di Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
I prodotti, i marchi e le immagini riprodotte nel presente catalogo sono tutelati ai sensi della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale. Ogni violazione degli stessi verrà perseguita a norma di legge.

Printed in Reggio Emilia in the month of July 2011 by Grafiche Pioppi on behalf of Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
All products, trade-marks and photographs reproduced in this catalogue are subject to all existing intellectual property laws. Any breach thereof will be dealt with under the provisions provided by such law.

CERAMICHE  
**SUPERGRES**

Strada Statale 467, 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy . ph +39 0522 997411 - fax +39 0522 997494 - 997415 . info@supergres.com . www.supergres.com